

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 26 (2013)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nimmt die Technikräume und eine Tiefgarage auf. Danach zogen die Arbeiter von der alten Halle in die neue halbe, und anstelle der alten baute man den zweiten Halbkreis ohne Untergeschoss. Die Betonwand zwischen den beiden Etappen war auch bautechnisch nötig: Sie muss hier zwei Brandabschnitte voneinander trennen.

Der Logik des Halbierens folgend ist der Grundriss in vier Viertel aufgeteilt, die, falls nötig, unabhängig funktionieren. Eine Serie von Laderampen verbindet jeden Quadranten mit der Strasse. Sie sind in einer Schicht entlang der Aussenwand aufgereiht. Die Struktur ist flexibel: In einigen Kammern sind Büros eingerichtet, die sich bei Bedarf zu einer Rampe umbauen lassen. Auch die Nebenräume sind in derselben Wandschicht untergebracht. Die Halle selbst ist komplett offen. Einzig die Schreinerwerkstatt steht als Box im Raum, auf deren Dach die Monteure den Pausenkaffee trinken.

**DAS ECKIGE IM RUNDEN** Vitra fertigt in der Halle Möbel für ihre Ladeneinrichtungskette. An Werkbänken montieren Arbeiter Einbauten für Modehäuser wie C&A oder Peek & Cloppenburg. Den grössten Teil der Fläche nimmt das Lager ein. In der Mitte der Halle reichen die Gestelle bis unters Dach, auf dem Boden entlang der Aussenwand werden Möbel auf Paletten zwischengelagert. Ein rechtwinkliges Netz mit Fahrwegen für die Hubstapler definiert den Grundriss.

Der Kreis spielte schon bei Sanaas Learning Center in Lausanne eine wichtige Rolle. Dort brauchen die runden Innenhöfe mit der orthogonalen Grundform des Gebäudes. Bei Vitra ist es nun genau umgekehrt: Die Halle ist aussen rund und innen orthogonal. Aus Sicht der Logistik scheint der Kreis für eine Industriehalle die falsche Form zu sein. Doch das Gebäude ist derart gross, dass die Rundung kaum ins Gewicht fällt. Dennoch nimmt man die gekrümmte Form wahr, die etwas Spannung in den orthogonalen Alltag der Arbeiter bringt. Und da sich die Wände aus dem Blickfeld krümmen, täuscht die Grösse der Halle auch im Inneren.

Abgesehen von der extravaganten Grundrissform nehmen Sanaa die Architektur so weit zurück wie möglich. Farben setzen sie mit japanischer Zurückhaltung ein, wie man dies vom Büro kennt. Aussenwand und Boden sind betongrau, die Gestelle schimmern in hellem Grau, das Stahlskelett ist weiss lackiert. Sogar die Markierungen auf dem Boden sind neutral weiss und nicht gelb wie in den anderen Hallen. Geht man durch den 165 Meter langen Mittelgang, fühlt man sich an ein Labor erinnert. Alles ist schlicht und aufgeräumt. Die gelben Gabelstapler, die bunten Kleider der Monteure und die knallroten Plastikbehälter, in denen die Schrauben und Muttern lagern, kontrastieren das Bild. Dies tut der Halle aber keinen Abbruch: Die reduzierte Architektur bleibt im Hintergrund und lässt Raum für Farb-

tupfer, die die Nutzung mit sich bringt. Die Halle ist ein veredelter Zweckbau. Umso mehr stellt sich die Frage nach dem Preis für den Kreis. Vitra schweigt zu den Kosten. Laut den Architekten ist das Gebäude nicht teurer als die rechteckigen Nachbarn. Die Bauherrin gab einen Quadratmeterpreis vor, den sie einhalten mussten. Die Konstruktion sei vor allem in der Planung aufwendiger gewesen, erklärt Krawczyk. «Wir mussten jeden Anschlusspunkt der Stahlträger zeichnen.» Der Einsatz hat sich gelohnt. In den Genuss der Architektur kommen vor allem Arbeiterinnen und Arbeiter, die täglich in der Halle zapacken. Ihren Werktag wird die Architektur abrunden.

#### BLICK HINTER DIE KULISSE

Auf einer Leserreise können Sie die Produktionshalle besichtigen, die auf dem offiziellen Rundgang nicht zugänglich ist. Vertreter von Vitra und die Architekten von Nkbak führen durch die Halle und ins Restaurierungsatelier, wo Vitra Sammlungsstücke aufpoliert.

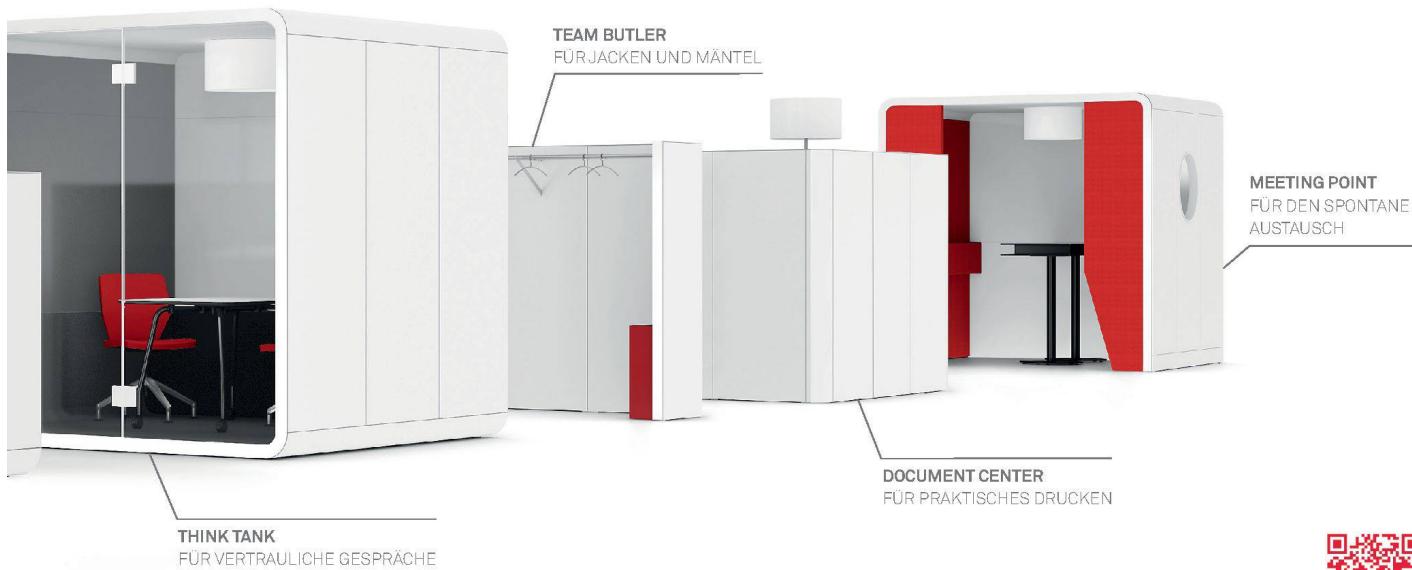
> Hochparterre-Leserreise zu Vitra: 23. Mai 2013  
> Programm: 15.15 Uhr Rundgang Produktionshalle und Atelier (Treffpunkt Empfang Vitrahaus), 17.30 Uhr Apéro und Fragerunde. Zuvor können die Campus-Architekturführung (13 Uhr) oder die Louis Kahn Ausstellung kostenlos besucht werden.  
> Anmeldung bis 21. Mai, die Platzzahl ist beschränkt: [veranstaltungen.hochparterre.ch](http://veranstaltungen.hochparterre.ch)

#### MEHR IM NETZ

Sehen Sie weitere Bilder der Halle und erfahren Sie im Video, was Sanaa über ihren neusten Entwurf sagen.

> [www.links.hochparterre.ch](http://www.links.hochparterre.ch)

# lista office LO



Das sich an jede Situation anpasst. Und das Menschen motiviert. > [www.lista-office.com/mindport](http://www.lista-office.com/mindport)

**z**

hdk

Zürcher Hochschule der Künste  
Zürcher Fachhochschule

Diplome 2013

Zürcher Hochschule der Künste

# Diplomausstellung

**1. – 13. Juni 2013**

täglich 12 – 20 Uhr

**Vernissage**

31. Mai, 17 Uhr

Vortragssaal, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zürich

Alle Diplomveranstaltungen unter [agenda.zhdk.ch](http://agenda.zhdk.ch)

Ausstellungen, Konzerte, Kino

Theater, Performances, Podien



## textile Architektur

- Hallen
- Fassaden

**HP GASSER AG**  
**MEMBRANBAU**

HP GASSER AG  
Membranbau  
Industriestrasse 45 · Postfach 144  
CH-6078 Lungern  
Tel. +41 (0)41 666 25 35  
Fax +41 (0)41 666 25 30  
[membranbau@hpgasser.ch](mailto:membranbau@hpgasser.ch)

[www.membranbau.ch](http://www.membranbau.ch)



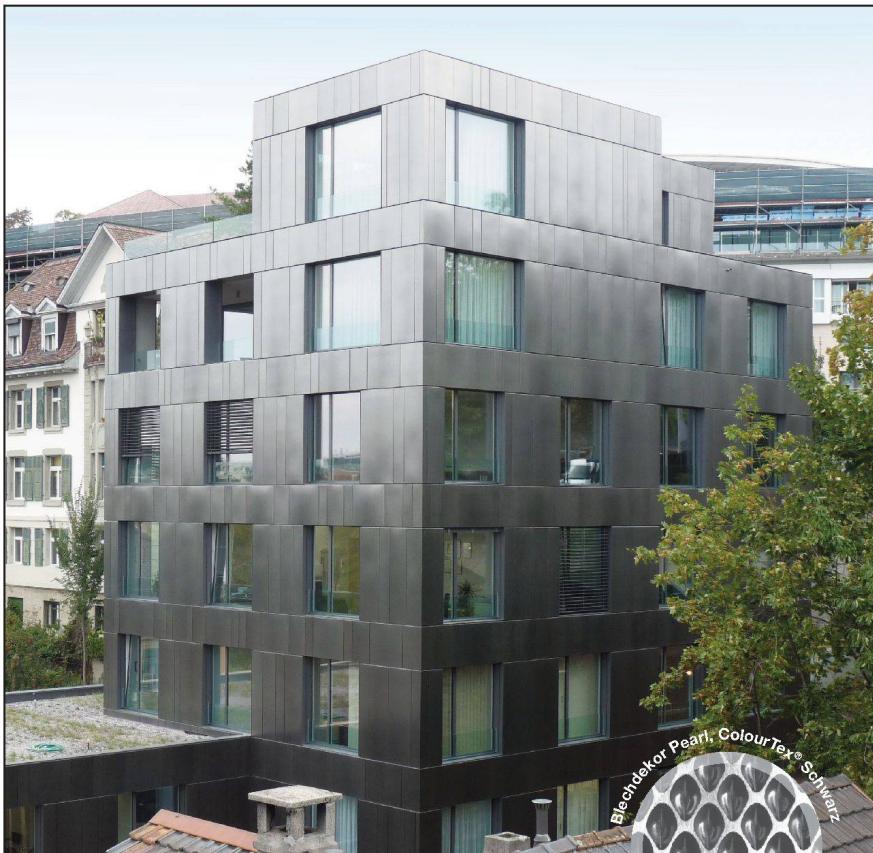


DER UNBESTRITTENE ÄSTHETIK:  
PURISTISCH UND ELEGANT.



SK Triathlon

**SK SIMILOR  
KUGLER**  
WATER INSPIRATION SINCE 1854



## Architektur in Edelstahl Ihre Ideen – unsere INOX-Bleche

Mit INOX erhalten Sie eine ästhetische, korrosionsbeständige und saubere Oberfläche, die plan ist, nicht verkratzt und leicht zu reinigen ist.

Dafür stehen Ihnen viele verschiedene Oberflächen zur Auswahl, wie geschliffen, gebürstet, gefärbt, muster- oder dekorgewalzt, mattvibriert, geprägt und spiegelpoliert.

Anwendungsbeispiele mobil  
mit dem **RIMEX Metals APP**  
für Apple oder Android.



HANS KOHLER AG, Claridenstrasse 20, Postfach 2521  
CH-8022 Zürich, Tel. 044 207 11 11, Fax 044 207 11 10  
mail@kohler.ch [www.kohler.ch](http://www.kohler.ch) ► Online-Shop



Ärztehaus Beau Site, Bern

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH